



## Contrato de Internet de Alta Velocidad de dishNET

El presente contrato (el “**Contrato**”) estipula los términos y condiciones entre usted y dishNET Satellite Broadband L.L.C. (“**DISH**”) aplicables al Servicio (según se define más adelante). DISH es un distribuidor autorizado de servicios de acceso de Internet satelital provisto por ViaSat, Inc. (“**ViaSat**”). Su proveedor del Servicio es \_\_\_\_\_ (su “**Proveedor**”). Si ViaSat no es nombrado como su Proveedor en la oración precedente, mire el nombre en su módem satelital para determinar su Proveedor.

El Contrato de Cliente Residencial (Residential Customer Agreement, “**RCA**”) y varias políticas de su Proveedor, las que pueden incluir, a título enunciativo, la Política de Acceso Imparcial de su Proveedor, la Política de Uso Aceptable y la Política de Permisos de Datos (en conjunto, las “**Políticas**”), todas las cuales se incorporan al presente por medio de esta referencia, contienen términos y condiciones adicionales. El RCA y las Políticas se encuentran disponibles en línea en [www.dish.com/legal](http://www.dish.com/legal) (todas y/o cada una de ellas se pueden actualizar en cualquier momento y ocasionalmente a la entera discreción de DISH). Lea detenidamente el presente Contrato ya que contiene importantes derechos y obligaciones contractuales entre usted y DISH, y entre usted y su Proveedor, así como importantes limitaciones de esos derechos. Usted y DISH acuerdan que todas y cada una de las disputas que surjan, estén relacionadas o afecten este Acuerdo (incluyendo sin limitación el RCA), su servicio DISH y/o cualquier otro aspecto de su relación con DISH serán resueltos a través de un arbitraje obligatorio y coercitivo de acuerdo con los términos y condiciones establecidos en el RCA.

<b>Duración del plazo obligatorio:</b>	24 meses
<b>Tarifa no reembolsable por activación</b> (debe pagarse antes de la instalación):	Hasta <b>\$300.00</b> , según corresponda (en función de los requisitos del cliente)
<b>Cargo por rescisión anticipada:</b> Si, antes de la finalización del plazo obligatorio, su Servicio es desconectado por ALGÚN MOTIVO (por ejemplo, a mero título ejemplificativo, debido a que cancela su Servicio porque se muda a un lugar donde no puede recibir el Servicio), y el servicio y demás precios, tarifas y costos correspondientes a su plazo obligatorio no se han pagado en su totalidad, usted acuerda pagar un cargo por rescisión anticipada que DISH cobrará automáticamente de su cuenta de DISH o de su Tarjeta autorizada (según se define a continuación), a exclusivo criterio de DISH.	Este cargo se calculará multiplicando \$17,50 por la cantidad de meses que restan de su plazo obligatorio. <b>El cargo máximo por rescisión anticipada es de \$420.</b>
<b>Cargos por equipo no devuelto:</b> El “ <b>Equipo de DISH</b> ” que se le proporciona conforme a este Contrato, el módem satelital y el transceptor con polarizador (“ <b>TRIA</b> ”), son alquilados y continúan siendo la propiedad de DISH en todo momento. Usted acepta que devolverá todos los Equipos DISH, de acuerdo con la sección “ <b>Devolución de equipos</b> ” que figura más adelante, dentro de los treinta (30) días posteriores a la desconexión de su Servicio o de los Equipos de DISH, y, si no lo hace, DISH cobrará los siguientes “ <b>Cargos por equipos no devueltos</b> ”, de su Tarjeta autorizada, a criterio de DISH y según corresponda: módem satelital, <b>\$99</b> ; y TRIA, <b>\$99</b> . Si su cuenta es desactivada involuntariamente por no haber pagado la factura o por otro motivo, DISH cobrará el (los) Costos(s) por equipos no devueltos aplicable(s) de su cuenta de DISH o de su Tarjeta autorizada, a su exclusivo criterio. Si devuelve el Equipo de DISH de acuerdo con este Contrato, los Cargos por equipos no devueltos serán reembolsados tras la recepción de DISH del Equipo de DISH correspondiente.	

**\*\*\*Usted reconoce y acepta que DISH tendrá derecho, sin necesidad de previo aviso en cualquier momento y de tanto en tanto, (lo que incluye, entre otros, durante cualquier plazo obligatorio que usted haya aceptado), agregar, borrar, reorganizar, alterar, cambiar y/o eliminar: (A) todos y cada uno de los precios, cargos y/o cobros; y/o (B) paquetes, programación, proveedores de programación, servicios ofrecidos por proveedores, software, aplicaciones, funciones y/o funcionalidades. \*\*\*Asimismo, usted reconoce y acepta que DISH tendrá derecho, sin necesidad de previo aviso en cualquier momento (lo que incluye, entre otros, durante cualquier plazo obligatorio que usted haya aceptado), cambiar sus términos de pago si no cumple con algún pago a la fecha de vencimiento del pago. \*\*\*Usted sigue estando obligado mediante este Contrato en caso de que cambie de residencia. \*\*\*Antes de firmar el presente documento, léalo en su totalidad.\*\*\***

Al firmar a continuación, usted reconoce y acuerda que ha recibido y leído este Contrato; comprende y acepta cumplir todos los términos y condiciones estipulados en él (e, incluso, en el RCA); y declara que tales términos y condiciones le fueron informados con anterioridad a la activación. Por el presente reconoce que usted (a) tiene por lo menos dieciocho (18) años de edad y (b) es un Cliente mencionado a continuación o una persona autorizada por el/los cliente(s) para firmar este Acuerdo. Usted celebra este Contrato (incluido el RCA) con dishNET Satellite Broadband L.L.C.

Nombre(s) del cliente \_\_\_\_\_ Firma del cliente: \_\_\_\_\_  
 Teléfono: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_ N.º de cuenta: \_\_\_\_\_  
 Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_  
 Dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_

1. **El Servicio.** El Servicio consiste en el acceso a Internet a través de un satélite, conforme se describe con más detalle en este Contrato (el “**Service**”). El Servicio está disponible en ubicaciones dentro del territorio continental de los Estados Unidos con una vista despejada al cielo del sur, y el uso del Servicio queda sujeto a las Políticas y el RCA; no obstante, siempre y cuando toda alusión a “DISH Network,” “DISH,” “nosotros”, “nos” o “nuestro” en el RCA haga referencia a DISH Network L.L.C. o dishNET Satellite Broadband L.L.C., según corresponda. Para poder recibir el Servicio, usted debe alquilar el módem y el TRIA diseñados por DISH. A menos que sea residente de un Zona remota (tal como se define más adelante) de Alaska, solo un instalador autorizado podrá instalar el Equipo de DISH en su residencia.
2. **Elegibilidad del suscriptor.** El Servicio y el Equipo de DISH deben solicitarse, instalarse y activarse entre el **19 de octubre de 2017** y el **15 de enero de 2018** inclusive. Sólo se permite un (1) participante por hogar. DISH determinará la elegibilidad y puede rechazar su elegibilidad por cualquier motivo.
3. **Paquete mínimo.** El Servicio utiliza equipo diferente, de acuerdo con el lugar de la vivienda en el que se entrega el Servicio. Usted debe suscribir en todo momento el paquete mínimo, que actualmente tiene un precio de \$49.99 por mes (no incluye el cargo mensual de \$10.00 por el alquiler de un (1) módem satelital y un (1) TRIA) o un paquete de un costo mayor. En el caso que no compre y mantenga tal paquete mínimo, o un paquete de un costo mayor, se podrá desactivar el Servicio.
4. **Precios, tarifas, costos y pagos.** Usted se compromete a pagar mensualmente, antes de la fecha de vencimiento, el Servicio que seleccione y todos los precios, las tarifas y los costos aplicables. Se cobra un cargo por el alquiler del equipo de \$10,00 por mes por el Equipo de DISH además del cargo básico por el servicio. Es posible que se apliquen cargos de reembolso y/o impuestos estatales y locales estipulados en el RCA. Es posible que se aplique un cargo por transacción si cambia su paquete de Servicio. Posiblemente se apliquen otros precios, tarifas y costos estipulados en el RCA. Todos los pagos son no reembolsables.
5. **Devolución de equipo.** Únicamente puede usar el Equipo de DISH conforme a este plan mientras sea un cliente activo que cumple con los requisitos del presente Contrato y de todos los demás acuerdos (de corresponder) celebrados entre usted y DISH o cualquier filial de DISH, incluido, a título enunciativo, DISH Network L.L.C. Para evitar dudas, los términos y las condiciones del RCA correspondientes al equipo alquilado se aplicarán a todos los Equipos de DISH suministrados en virtud del presente. Debe devolver todos los Equipos de DISH en buenas condiciones de funcionamiento, sin considerar su desgaste normal, dentro de los 30 días posteriores a la cancelación o desconexión de su Servicio o la desconexión de su Equipo de DISH. Si adquirió su Equipo de DISH a través de un minorista, debe devolver tal Equipo de DISH a: (A) su minorista original, si la cancelación o desconexión de su Servicio o la desconexión de su Equipo de DISH ocurre durante los primeros 30 días posteriores a la activación inicial de la programación; o (B) DISH, si la cancelación o desconexión de su Servicio o del Equipo de DISH ocurre después del período de 30 días. Usted será responsable y correrá con todos los costos, gastos y riesgos de devolver su Equipo de DISH, lo que incluye, entre otros, el riesgo por pérdidas durante el envío. Usted no es responsable en virtud de los términos y condiciones de este Contrato por la devolución de equipos que no sean su Equipo de DISH. Luego de la cancelación o desconexión de su Servicio o la desconexión de su Equipo de DISH (excepto en caso de que haya adquirido su Equipo de DISH con un vendedor minorista y la cancelación o desconexión de su Equipo de DISH se produzca durante los primeros 30 días luego de la activación inicial de su Servicio y usted devuelva el Equipo de DISH a dicho vendedor minorista en el transcurso de 30 días luego de la cancelación o desconexión de su Servicio o desconexión de su Equipo de DISH), DISH le enviará una o más etiquetas y cajas vacías de devolución (según su Equipo de DISH) para que utilice al devolver su Equipo de DISH y DISH le cobrará \$12.00 por cada etiqueta y caja vacía de devolución (“**Cargo por devolución de caja**”). El Cargo por devolución de caja está sujeto a cambio en cualquier momento. Salvo que sea un residente de una Zona remota de Alaska, puede comunicarse con DISH llamando al 800-333-DISH (800-333-3474) para solicitar una visita técnica de DISH o de nuestras personas designadas a fin de que se retire su Equipo de DISH que se cobrará conforme a la tarifa actual de DISH para servicios a domicilio, la cual podrá modificarse en cualquier momento. El Equipo de DISH no se considerará devuelto hasta que DISH lo reciba.
6. **Instalación del equipo.** Este plan incluye la instalación profesional estándar de un (1) módem, una (1) antena y un (1) TRIA y los accesorios de montaje. Usted manifiesta que no existen restricciones legales, contractuales o similares sobre la instalación del Equipo de DISH o el hardware de montaje en la(s) ubicación(es) que ha autorizado. Es su responsabilidad asegurar el cumplimiento de todos los códigos de construcción, ordenanzas de zonificación, reglas, compromisos, condiciones y restricciones que impone la asociación de propietarios de viviendas aplicables, relacionados con los servicios que se brindan conforme a este Contrato, de pagar cualquier precio, tarifa y costo, y obtener los permisos o autorizaciones necesarios para los servicios que se proporcionen conforme a este Contrato (denominados en conjunto “**Requisitos legales**”). Usted es el único responsable de cualquier multa o cargos similares de servicio, si se incumple con cualquiera de los Requisitos legales aplicables. Usted reconoce y acepta que se requerirá que DISH o la filial designada de DISH, proveedor de servicio, minorista u otro contratista independiente designado tenga acceso a sus instalaciones para instalar y mantener el Equipo de DISH, así como también el hardware de montaje y cualquier otro componente necesario para que usted reciba el Servicio, instalado dentro o fuera de su ubicación. Esto incluye conectar el

módem satelital a su computadora, instalar el software en su computadora y configurar su computadora para obtener un desempeño optimizado del Servicio. Al programar la instalación o los servicios posteriores a la venta y permitir que DISH o la filial de DISH, el proveedor de servicio, el minorista u otro contratista independiente entre a sus instalaciones, usted autoriza a DISH o la filial de DISH, al proveedor de servicio, al minorista o a otro contratista independiente a realizar todas las acciones antes mencionadas. NINGÚN PROVEEDOR SUYO, NI DISH O UNA FILIAL DESIGNADA DE DISH, PROVEEDOR DE SERVICIOS, MINORISTA U OTRO CONTRATISTA INDEPENDIENTE TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUALQUIER PÉRDIDA QUE RESULTE DE LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN U OTRO SERVICIO, INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, DAÑOS A SUS INSTALACIONES, PÉRDIDA DE SOFTWARE, DATOS U OTRA INFORMACIÓN QUE CONTENGA(N) SU(S) COMPUTADORA(S). Usted es responsable de hacer una copia de seguridad de la información que contengan sus computadoras y DISH recomienda firmemente que lo haga antes de permitir el acceso a DISH o a una filial designada de DISH, proveedores de servicio, minoristas u otros contratistas independientes. Esta limitación no se aplica a ningún daño que surja de la negligencia grave o mala conducta intencional de cualquier proveedor de servicio de instalación o mantenimiento. No se garantizan los plazos de instalación, si los hubiera, y pueden variar en función de los tipos de servicio solicitados y otros factores. **SOLO PARA RESIDENTES DE ALASKA:** SI DISH DETERMINARA QUE USTED ES RESIDENTE DE UNA ZONA REMOTA DE ALASKA (“ZONA REMOTA”), USTED RECONOCERÁ Y ACEPTARÁ LO SIGUIENTE: (A) NI DISH NI NINGÚN VENDEDOR MINORISTA DE DISH LE PROPORCIONARÁ, NI TENDRÁ LA OBLIGACIÓN DE PROPORCIONARLE, NINGÚN SERVICIO DE INSTALACIÓN EN NINGÚN MOMENTO; (B) USTED SERÁ EL ÚNICO RESPONSABLE DE INSTALAR TODOS Y CADA UNO DE LOS EQUIPOS DISH, ANTENA(S) Y EQUIPO DE MONTAJE; (C) USTED SERÁ EL ÚNICO RESPONSABLE DE TODOS Y CADA UNO DE LOS RIESGOS ASOCIADOS CON DICHA INSTALACIÓN Y QUE SURJAN DE LA MISMA (LO QUE INCLUYE, ENTRE OTROS, INTERFERENCIAS IMPORTANTES RECURRENTES DE LA SEÑAL DE RECEPCIÓN, LIMITACIONES EN LA CALIDAD O APTITUD PARA USO DEL SERVICIO, LESIONES PERSONALES Y DAÑOS AL EQUIPO DE DISH); (D) NI DISH NI NINGUNO DE LOS VENDEDORES MINORISTAS DE DISH REALIZARÁN EN NINGÚN MOMENTO VISITAS DE SERVICIO A DOMICILIO; Y (E) LO QUE ANTECEDE NO LO EXIME DE SUS OBLIGACIONES CONFORME AL PRESENTE CONTRATO.

**7. Responsabilidad del suscriptor.** Usted acepta que es responsable de todo acceso y uso del Servicio mediante su cuenta o su(s) contraseña(s), y de todos los costos y gastos en los que incurra por el Servicio o por el software u otra mercadería o servicios que compre mediante el Servicio, o de otros gastos en los incurra conforme a los términos de este Contrato. Ratifica y confirma cualquier obligación en la que incurra o asuma un empleado o cualquier otra persona con acceso a su cuenta. Reconoce que se aplicará (sujeto a cualquier excepción que le otorgue DISH) un cargo mensual pagadero por anticipado por todos y cada uno de los meses (o parte de un mes) en los que sea un suscriptor, a partir de la fecha en que se active el Servicio.

**8. Modificaciones, derechos de cancelación o suspensión.**

**8.1 Modificación del Servicio.** Sin perjuicio de cualquier disposición en contrario establecida en el RCA o las Políticas, ya sea su Proveedor o DISH pueden discontinuar, agregar, borrar, reacomodar, alterar, eliminar, interrumpir, suspender, modificar, complementar, remover, cambiar y/o revisar cualquier y todos los aspectos del Servicio y/o del Equipo de DISH a su entera discreción, y sin cursar notificación, incluido el acceso a los servicios de soporte, las publicaciones y cualquier otro producto o servicio relacionados al Servicio. En particular, tanto su Proveedor como DISH se reservan el derecho de discontinuar, agregar, borrar, reacomodar, alterar, eliminar, interrumpir, suspender, modificar, complementar, remover, cambiar y/o revisar a su entera discreción cualquier y todo software, archivo, publicación, información, comunicación u otro contenido que se le provee en relación con el Servicio. Usted no tendrá derecho a recibir cualquier crédito, reembolso, reducción de precios ni ningún otro tipo de compensación porque su Proveedor y/o DISH discontinúe, agregue, borre, reacomode, altere, elimine, interrumpa, suspenda, modifique, complemente, remueva, cambie y/o revise el Servicio y/o el Equipo de DISH o debido a cualquier otra medida permitida y/o contemplada en este Contrato. Sin limitar cualquiera de los demás derechos o recursos de su Proveedor y/o DISH, en derecho o equidad, en virtud de un contrato u otro motivo (todos los cuales se reservan expresamente por medio del presente), su Proveedor y DISH pueden tomar medidas que sean coherentes con las Políticas, que incluyen, a título enunciativo, las medidas para: (1) prevenir el envío masivo de correos electrónicos que entren o salgan de cualquier cuenta de correo electrónico o del sistema de correo electrónico de la red; (2) eliminar mensajes de correo electrónico si usted no ha accedido a su cuenta de correo electrónico dentro del tiempo establecido por su Proveedor o DISH, según sea el caso, de manera periódica y a su exclusiva discreción; (3) dar instrucciones al sistema de DISH para no procesar correos electrónicos o mensajes instantáneos debido a limitaciones de espacio; (4) poner a disposición de terceros la información relacionada con su Proveedor o sus suscriptores, sujeto a la Política de Privacidad del Suscriptor de DISH que se encuentra disponible en [dish.com/legal](http://dish.com/legal); (5) eliminar los archivos adjuntos a los correos electrónicos debido a materiales potencialmente dañinos que estén incluidos en tales archivos adjuntos, y/o (6) limitar el acceso al Servicio para prevenir el consumo abusivo y asegurar el acceso imparcial para todos los suscriptores.

**8.2 Rescisión o suspensión.** Su Proveedor o DISH pueden rescindir, de forma inmediata, su Servicio y el presente Contrato si usted o un usuario de su cuenta incumple con este Contrato o con cualquier otro convenio celebrado entre usted y DISH, o entre usted y su Proveedor. Tanto su Proveedor y DISH se reservan el derecho, a su exclusiva discreción, de dar por terminada

su cuenta y el presente Contrato en cualquier momento o a suspender (con o sin notificación) o terminar el acceso o uso del Servicio, en todo o en parte.

## **9. Uso permitido y restricciones sobre el uso.**

**9.1 Licencia de Software.** Sujeto a los términos y condiciones de este Contrato, su Proveedor le otorga una licencia personal, no exclusiva, que no se puede ceder ni transferir, para usar y mostrar el software que le proporciona su Proveedor, o en nombre de su Proveedor (incluida toda actualización) solo con el fin de tener acceso y/o usar el Servicio (el “**Software**”) de acuerdo con este Contrato. Queda expresamente prohibido copiar el Software sin autorización, incluyendo aquel que haya sido modificado, fusionado o incluido en el Software, o los materiales escritos asociados con el mismo. Usted no puede otorgar una sublicencia, ceder o transferir esta licencia o el Software, salvo conforme lo permita su Proveedor por escrito. Cualquier intento de otorgar una sublicencia, ceder o transferir o delegar cualquiera de los derechos, deberes u obligaciones conforme a esta licencia es nulo y puede tener como resultado que su Proveedor o DISH rescindan este Contrato y la licencia. Usted acepta que no puede copiar o duplicar ni permitir a nadie más que copie o duplique cualquier parte del Software, o crear o intentar crear, o permitir a otros que creen o intenten crear, mediante ingeniería inversa o de otro modo, los programas fuente o cualquier parte de los mismos a partir de los programas objeto o de otra información puesta a su disposición en virtud de este Contrato.

**9.2 Restricciones para el uso del Servicio.** DISH y su Proveedor se reservan el derecho de rescindir inmediatamente el Servicio y este Contrato, si usted o algún usuario de su cuenta participa con conocimiento o de otro modo, en una actividad prohibida o si usted usa el Equipo de DISH o el Servicio de una forma que sea contraria a cualquiera de las políticas de DISH o de uno de sus proveedores, incluyendo, a título enunciativo, las Políticas. Debe cumplir de manera estricta cualquier política que estipule otro proveedor de servicios al que tenga acceso mediante el Servicio. Usted acepta cumplir con las Políticas y el RCA, todas las cuales se encuentran disponibles en línea en [www.dish.com/legal](http://www.dish.com/legal) (cualquiera o todas ellas se pueden actualizar ocasionalmente a la absoluta discreción de DISH) y se incorporan y forman parte de este Contrato a través de esta referencia. Usted no es propietario ni tiene ningún derecho, además de los que se le otorgan de manera expresa, con respecto a una dirección IP específica, incluso si ha solicitado una dirección IP estática.

**9.3 Las Políticas.** Si el uso que haga del Servicio sobrepasa los límites estipulados en las Políticas aplicables a su plan, su Proveedor o DISH puede reducir el ancho de banda a su disposición de acuerdo con las Políticas. Para comprar un mayor ancho de banda, puede llamar al 1-800-333-DISH (3474) (sujeto a disponibilidad y a las restricciones aplicables). La violación de las Políticas constituye un incumplimiento del presente Contrato y tendrá como consecuencia la rescisión del mismo. No se garantiza el acceso a Internet.

**9.4 Prohibición de reventa.** Queda prohibida la reventa del Servicio o por lo demás, ponerlo a disposición de cualquiera que no sea miembro de su hogar (por ejemplo, vía inalámbrica o vía cualquier otro método), de manera total o parcial, directa o indirectamente, sin importar si se recibe o no contraprestación monetaria y si se hace en paquete o no. El Servicio es para su uso personal y en el hogar, y usted se compromete a no utilizar el Servicio para operar como un proveedor de servicio de Internet ni con ningún propósito que ponga el Servicio a disposición de cualquier persona que no tenga relación con usted, o de una computadora que no esté bajo su control, o como un nodo a una red de área local (local area network, “**LAN**”) que no sea del Proveedor o red de área amplia que no sea del Proveedor. Además y sin limitar lo que antecede, otras actividades prohibidas incluyen la conexión de varias computadoras detrás del módem satelital para establecer una LAN que de alguna manera resulte en el incumplimiento de los términos de las Políticas o de cualquier política o plan, y/o la ejecución de programas, equipos o servidores desde su residencia que proporcionen contenido de red o cualquier otro servicio a personas externas a sus instalaciones.

**9.5 Uso no autorizado del Equipo o Software de DISH.** Se le prohíbe estrictamente dar servicio, alterar, modificar o manipular el Equipo de DISH, Software o Servicio, o permitir que cualquier otra persona, no autorizada por DISH, haga lo mismo. No puede copiar, distribuir, otorgar sublicencia, descompilar o cambiar mediante ingeniería inversa ninguna parte del Software.

**9.6 Cumplimiento de las leyes.** Usted se compromete a cumplir todas las leyes, reglas y reglamentos aplicables en relación al Servicio, su uso del Servicio y este Contrato.

**9.7 Seguridad.** Usted se compromete a tomar medidas razonables para proteger la seguridad de las computadoras con las que se pueda acceder al Servicio a través de su cuenta, lo que incluye, a título enunciativo, mantener, a su propia cuenta y cargo, una versión actualizada de antivirus y/o firewall para proteger su computadora de códigos, programas u otros componentes internos malignos (como virus, gusanos o bombas de tiempo informáticos, u otros componentes similares). Usted expresamente acuerda que, si su computadora se infecta y causa alguna de las actividades prohibidas mencionadas en las Políticas, DISH o su Proveedor podrá suspender inmediatamente el Servicio hasta el momento en que su computadora esté lo suficientemente protegida para prevenir más actividades prohibidas. Sin limitación de cualquiera de los derechos o recursos por ley de su Proveedor o de DISH, en equidad, según el contrato o de cualquier otro modo (todos los cuales están expresamente reservados por el presente), usted será completamente responsable de todos los precios, tarifas y gastos mensuales según este Contrato durante dicho período de suspensión. En todo caso, usted se hace exclusivamente responsable por la seguridad de cualquier dispositivo que decida conectar al Servicio, incluyendo cualquier dato almacenado o compartido en tal dispositivo.

**9.8 Responsabilidad del suscriptor.** Usted es responsable de cualquier mal uso que se haga del servicio a través de su cuenta o al utilizar su Equipo de DISH. Debe tomar medidas para asegurar que no ocurra un acceso no autorizado al Servicio, por ejemplo, mantener en forma estricta la confidencialidad de su nombre de usuario y contraseña del Servicio. Usted es considerado el titular registrado del Servicio hasta que dé por rescindido este Contrato o hasta que su Servicio quede desconectado de otro modo, por cualquier motivo, en cualquier momento, y será responsable de todos los precios, costos y cargos en los que incurra por el uso de su Equipo de DISH por parte de cualquier otra persona hasta tal rescisión, a menos que la ley aplicable estipule lo contrario. Usted no podrá ceder ni transferir el Servicio sin el previo consentimiento por escrito de DISH. Si lo hace, DISH podrá desactivar su Servicio. Si su Equipo de DISH es robado o de otro modo extraído de sus instalaciones sin su autorización, debe notificarlo de inmediato al centro de servicio al cliente, y podrá ser responsable del pago por el uso no autorizado del Servicio o su Equipo de DISH.

**10. Garantías y limitaciones de responsabilidad.**

**10.1 EXENCIÓN DE GARANTÍAS.** USTED ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DEL SERVICIO QUEDA BAJO SU PROPIO RIESGO. NI DISH, NI SU PROVEEDOR NI CUALQUIERA DE LAS FILIALES DE SU PROVEEDOR O DE DISH, SUS COMPAÑÍAS MATRICES, SUBSIDIARIAS, MAYORISTAS, COMERCIANTES, DISTRIBUIDORES, MINORISTAS, AGENTES, CONTRATISTAS, EMPLEADOS, PROVEEDORES, OTORGANTES DE LICENCIAS O PROVEEDORES DE CONTENIDO DE TERCEROS (LOS “PROVEEDORES DE SERVICIOS”) GARANTIZAN QUE EL SERVICIO SERÁ ININTERRUMPIDO O SIN ERRORES; NI DISH NI CUALQUIERA DE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS OTORGAN GARANTÍAS CON RESPECTO A LOS RESULTADOS QUE SE OBTENGAN DEL USO DEL SERVICIO, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER VELOCIDAD MÍNIMA DE CARGA O DESCARGA. EL SERVICIO SE DISTRIBUYE “TAL COMO SE ENCUENTRA” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD” Y SU PROVEEDOR, DISH Y LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS POR EL PRESENTE, SE EXIMEN DE CUALQUIER Y TODA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE TÍTULO DE PROPIEDAD O GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, PRECISIÓN O INTEGRIDAD DEL CONTENIDO DE LA INFORMACIÓN, NO CONTRAVENCIÓN O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, CON LA EXCEPCIÓN DE QUE LO PRECEDENTE NO SE APLICA EN LOS ESTADOS EN DONDE ESTÁ PROHIBIDO. SU PROVEEDOR, DISH Y LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS EXPRESAMENTE SE EXENTAN DE CUALQUIER MANIFESTACIÓN O GARANTÍA QUE EL SERVICIO NO TENDRÁ ERRORES, SERÁ SEGURO O ININTERRUMPIDO O QUE OPERARÁ A UNA VELOCIDAD MÍNIMA. NINGÚN CONSEJO VERBAL O INFORMACIÓN ESCRITA PROPORCIONADA POR DISH, SU PROVEEDOR O CUALQUIERA DE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS CONSTITUIRÁ UNA GARANTÍA; NI USTED DEBERÁ BASARSE EN TAL INFORMACIÓN O CONSEJO. DEBIDO A QUE DISH PROPORCIONA A LOS SUSCRIPTORES ACCESO ELECTRÓNICO AL CONTENIDO DISPONIBLE EN INTERNET, DISH NO PUEDE GARANTIZAR Y NO GARANTIZA LA PRECISIÓN DE CUALQUIER INFORMACIÓN QUE USTED OBTENGA A TRAVÉS DEL SERVICIO. DISH Y SU PROVEEDOR NO TENDRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD EN ABSOLUTO POR CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O DESTRUCCIÓN DE HARDWARE, SOFTWARE, ARCHIVOS O DATOS QUE RESULTEN DE LA ELIMINACIÓN, O INTENTO DE ELIMINACIÓN, DE UN VIRUS INFORMÁTICO U OTRA FUNCIÓN DAÑINA. ALGUNAS JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ASÍ QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE A USTED EN LA MEDIDA EN QUE LA MISMA NO SE PERMITA CONFORME A LA LEY APLICABLE. LA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN POR JURISDICCIÓN.

**10.2 LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LEY, NI DISH, NI SU PROVEEDOR Y NI CUALQUIERA DE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, PUNITIVO O EMERGENTE QUE SURJA DEL USO DEL SERVICIO O LA INCAPACIDAD DE TAL USO, O DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER DECLARACIÓN O GARANTÍA. SIN LIMITAR DE NINGUNA FORMA LO ANTERIOR, LA ÚNICA, EXCLUSIVA Y MÁXIMA RESPONSABILIDAD DE DISH, DE SU PROVEEDOR Y LA DE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS QUEDARÁ LIMITADA AL PAGO DE DAÑOS Y PERJUICIOS GENERALES MONETARIOS POR UN MONTO QUE NO EXCEDA LA SUMA TOTAL QUE USTED EN EFECTO PAGÓ A DISH POR EL SERVICIO, DURANTE Y POR UN PERÍODO QUE COMIENZE A PARTIR DEL ACONTECIMIENTO DE TAL EVENTO QUE ORIGINÓ LA RESPONSABILIDAD Y QUE CESARÁ AL DESCUBRIRSE TAL EVENTO, EN FORMA TOTAL O PARCIAL; SIEMPRE QUE, SIN EMBARGO, EN NINGÚN CASO ESE LAPSO EXCEDERÁ EL PERÍODO DE DOCE (12) MESES INMEDIATAMENTE ANTERIOR A LA FECHA EN QUE SE DESCUBRA, TOTAL O PARCIALMENTE, TAL EVENTO POR PRIMERA VEZ.

**10.3 Aplicabilidad y excepciones.** Las exclusiones o limitaciones de responsabilidad anteriores se aplican sin importar cualquier alegato o hallazgo de que un recurso haya fallado en su propósito esencial, independientemente de la forma de acción o

teoría de responsabilidad (incluyendo sin limitación la negligencia) e incluso si a DISH, o a su Proveedor, u otros (incluyendo sin limitación los Proveedores de Servicios) se les avisara o tuviesen conocimiento de la posibilidad de tales daños y perjuicios o responsabilidad. Lo que precede no se aplicará en los estados donde tales exclusiones estén prohibidas, pero solo en la medida en que tales estados prohíben dichas exclusiones. Además, estas exclusiones y limitaciones no se aplican con respecto a la garantía limitada o el(los) plan(es) de servicio (según corresponda) que usted tenga con DISH en relación con el Servicio.

**10.4 Interrupciones del Servicio.** El Servicio puede verse interrumpido en cualquier momento y esporádicamente por una variedad de razones. Su Proveedor y DISH no son responsables de ninguna interrupción del Servicio que ocurra debido a casos fortuitos (incluyendo, a título enunciativo, condiciones climáticas o la falla en el suministro de energía), o cualquier otra causa que no esté bajo el control razonable de DISH o su Proveedor. Usted reconoce y acepta que el Servicio no tiene por objeto ser y no debe usarse como su servicio de telecomunicaciones primario o “línea principal”.

**10.5 Indemnidad.** Usted acuerda indemnizar, defender y mantener indemne a DISH, a su Proveedor y a los Proveedores de Servicios ante todas las reclamaciones, responsabilidades, daños, costos y gastos, incluyendo sin limitación, honorarios razonables de abogados, que surjan o se relacionen con cualquier y todo uso de su cuenta. Esto incluye, a título enunciativo, la responsabilidad por todas las consecuencias de su incumplimiento (o la de un usuario de su cuenta) de este Contrato o de la colocación o recuperación de, o a través, del Servicio de cualquier software, archivo, información, comunicación u otro contenido, así como de todos los costos en los que incurra DISH y/o su Proveedor por hacer cumplir este Contrato en su contra.

**10.6 Terceros beneficiarios.** Las disposiciones de este Contrato están establecidas para beneficio de DISH, su Proveedor y los Proveedores de servicios y cada uno de ellos tendrá el derecho de hacer valer y ejecutar tales disposiciones directamente en su propio nombre. Además de lo expresamente declarado en este Contrato, el presente no se considerará un documento que cree ningún derecho para terceros.

## **11. Disposiciones generales.**

**11.1 Límites sobre transferencias.** A menos que se acuerde lo contrario por escrito, su derecho a usar el Servicio, o a designar otros usuarios de su cuenta, no es transferible y está sujeto a los límites establecidos por DISH o su Proveedor, o por su compañía de tarjeta de crédito u otra institución de facturación, según corresponda.

**11.2 Notificaciones, divulgaciones y otras comunicaciones.** En los casos en que se contemple o relacione con este Contrato una notificación por parte DISH o su Proveedor, la notificación podrá hacerse a través de cualquier medio razonable, incluyendo sin limitación, el correo electrónico, la publicación mediante el Servicio o en las direcciones del sitio Web mencionadas en la primera página de este Contrato, vía correo postal de EE. UU. o en su estado de cuenta de facturación, como un anexo en su factura o por teléfono. Una versión impresa del presente Contrato y de cualquier notificación enviada en formato electrónico serán admisibles en procesos judiciales y administrativos relacionados o basados en este Contrato, en la misma medida y sujetos a las mismas condiciones que las de otros documentos y registros comerciales, originalmente generados y conservados en forma impresa. Si DISH le envía una notificación vía correo electrónico, se considerará cursada tras el envío de la misma a la dirección de correo electrónico que figure en ese momento en los registros de DISH. Si DISH le envía una notificación a través de la publicación en el Servicio o en el sitio Web establecido en la primera página de este Contrato, la notificación se considerará cursada cuando se publique por primera vez. Si DISH le envía una notificación por correo postal de EE. UU., a través de su estado de cuenta de facturación o como anexo a su factura, la notificación se considerará cursada cuando se deposite en el correo de los Estados Unidos, dirigida a su nombre y a la dirección de facturación que figure en ese momento en los registros de DISH. Si DISH lo notifica por teléfono, la notificación se considerará cursada cuando sea entregada en persona o cuando se le deje un mensaje en el número telefónico que conste en ese momento en los registros de DISH. Debe notificar a DISH de inmediato acerca de cualquier cambio en su correo electrónico o dirección postal por escrito o electrónicamente a care@dish.com.

**11.3 Interpretación y delegación.** Ni el curso de la conducta entre las partes ni la práctica comercial actuará para modificar las disposiciones del presente Contrato. DISH puede autorizar o permitir a los contratistas de DISH y a otros terceros brindar los servicios necesarios o relacionados para poner a su disposición el Servicio y cumplir las obligaciones y ejercer los derechos de DISH conforme a este Contrato, y podremos cobrar pagos en su nombre, según corresponda. Las disposiciones de cualquiera de las secciones del presente Contrato que por su naturaleza deben continuar, permanecerán vigentes después de cualquier rescisión de este Contrato.

**11.4 Disposiciones varias.** Si alguna de las disposiciones de este Contrato se declarara ilícita o entrara en conflicto con alguna ley o reglamentación, dicha disposición se considerará modificada con el mínimo alcance necesario para tornarla lícita y para que ya no se encuentre en conflicto con dicha ley o reglamentación, sin que esto afecte la validez del resto de las disposiciones. DISH puede exigir o negarse a exigir el cumplimiento de todo o parte de los términos de este Contrato a su exclusiva discreción. En ningún caso DISH deberá explicar, comentar o tener la responsabilidad o renunciar a algún derecho o criterio con base en la exigencia, falta de exigencia o continuidad en exigir el cumplimiento de estos términos. En caso de conflicto entre este Contrato y el RCA, prevalecerá este Contrato con respecto al Servicio, pero solamente con respecto al Servicio (según se define en el presente) y no con respecto a cualquier servicio que DISH le suministre.

**11.5 Información de contacto.** Si tiene alguna pregunta, puede encontrar la respuesta en la sección de preguntas frecuentes que se incluye en [www.dish.com](http://www.dish.com) o puede comunicarse con DISH escribiendo a [care@dish.com](mailto:care@dish.com), llamando al 800-333-DISH (3474) o por correo a DISH Network, P.O. Box 9033, Littleton, CO 80160. No envíe ningún pago a esta dirección. Usted puede solicitar un informe detallado de los precios, las tarifas y los costos aplicables a los bienes y servicios que ha seleccionado en virtud de este Contrato llamando al 800-333-DISH (3474).

**DISH Protect**

====> Firma: \_\_\_\_\_

DISH Protect es un programa de servicio opcional con el precio actual que se indica en la tabla a continuación. DISH Protect se ofrece en tres planes: Plata, Oro y Platino. Los servicios que se ofrecen en cada plan se pueden ver en [mydish.com/support/equipmentservices](http://mydish.com/support/equipmentservices). Si opta por tomar el servicio, puede recibir una oferta de prueba de DISH Protect por 6 meses si el plan está disponible para usted en el momento en que firme este Acuerdo. Durante el período de prueba, se le cobrará el Precio de Prueba mensual que se establece a continuación (que variará en función del plan DISH Protect que elija). Al firmar arriba, acepta los términos de esta prueba y comprende que puede cancelar o cambiar su plan DISH Protect en cualquier momento llamando al 800-333-DISH (3474). También acepta que si no cancela su plan DISH Protect durante los primeros 6 meses de la prueba, DISH comenzará automáticamente a facturarle DISH Protect a su precio actual mensual al vencimiento de la prueba gratuita de 6 meses hasta que usted cancele el plan DISH Protect. Si cambia su plan de DISH Protect durante el período de prueba, se le cobrará el Precio de Prueba actual del nuevo plan de DISH Protect durante el resto de su período de prueba (y a partir de ese momento, el precio regular por mes). DISH Protect no está disponible para residentes de zonas remotas de Alaska y/o residentes de algunas Propiedades compartidas de Dish MDU. Si usted reside en una Propiedad compartida de Dish MDU y no está seguro si le corresponde el beneficio de DISH Protect, comuníquese al 800-454-0843 para consultar al respecto.

Plan DISH Protect	Precio regular/mes	Precio de prueba/mes
Plata (Servicio individual)	\$8.99	\$0.00
Plata (Servicios combinados)	\$10.99	\$0.00
Oro	\$12.99	\$4.00
Platino	\$24.99	\$16.00

**LEA ESTA INFORMACIÓN IMPORTANTE**

**AUTORIZACIÓN DE TARJETA AUTORIZADA**

====> Firma: \_\_\_\_\_

*Al firmar arriba, autoriza a DISH a cobrar y/o retener todos los Cargos por devolución de caja, cargos por rescisión anticipada y cargos por equipo no devuelto, o cualquier parte de ellos, que adeude según este Acuerdo (en conjunto, los "Importes autorizados") con la tarjeta de crédito o tarjeta de débito que proporcionó inicialmente a DISH (la "Tarjeta autorizada"), hasta haber pagado por completo los Importes autorizados. Usted acepta que el emisor de la Tarjeta autorizada puede aceptar este Acuerdo como su autorización y puede pagar los Montos autorizados sin que DISH envíe un recibo firmado. El pago de los cargos por rescisión anticipada o los cargos por equipo no devuelto no lo eximirán de su obligación de pagar todos los cargos pendientes en su cuenta. Por el presente reconoce que usted (a) tiene por lo menos dieciocho (18) años de edad y (b) es el titular de la Tarjeta Autorizada o una persona autorizada por el titular de la Tarjeta autorizada para firmar esta autorización.*

**INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL CLIENTE**

====> Firma: \_\_\_\_\_

*Al firmar a continuación, usted autoriza a DISH, y a cualquier agencia o abogado a cargo de la cobranza de deudas contratados por DISH, para que se comuniquen con usted en relación con su cuenta de DISH Network o a fin de cobrar cualquier importe impago de su obligación con DISH, ya sea a través de un sistema de marcación automática o predictiva, o de un sistema de mensajes pregrabados, al número de teléfono (o número de teléfono móvil) o mediante otros datos de contacto que haya proporcionado o proporcione a DISH. Usted comprende que no es necesario proporcionar un número de teléfono móvil para recibir los servicios de DISH.*